



# Jacques Simard Bouffard Azzola inc.

Société de comptables professionnels agréés

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

ÉTATS FINANCIERS  
30 SEPTEMBRE 2019

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU PROFESSIONNEL EN EXERCICE INDÉPENDANT 1 - 2

### ÉTATS FINANCIERS

Résultats	3
Évolution de l'actif net	4
Bilan	5
Flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7 - 10
Renseignements complémentaires	11 - 12



## **RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU PROFESSIONNEL EN EXERCICE INDÉPENDANT**

Aux membres de  
Association canadienne des ataxies familiales

Nous avons effectué l'examen des états financiers ci-joints de l'Association canadienne des ataxies familiales, qui comprennent le bilan au 30 septembre 2019, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité du professionnel en exercice*

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur les états financiers ci-joints en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen d'états financiers conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en œuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'entité, selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en œuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en œuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur les états financiers.



*Conclusion*

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que les états financiers ne donnent pas, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Association canadienne des ataxies familiales au 30 septembre 2019, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Jacques Simard Bouffard Azzola inc.<sup>1</sup>*

Laval, le 12 novembre 2019

---

<sup>1</sup> Par Marco Azzola, CPA auditeur, CGA

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

## RÉSULTATS

Exercice terminé le 30 septembre 2019

(non audité)

	2019	2018
	\$	\$
<b>PRODUITS</b>		
Dons et activités de financement	497 527	203 173
Revenus de placements, au coût	8 935	8 310
	<b>506 462</b>	<b>211 483</b>
<b>CHARGES</b>		
Recherche médicale (annexe A)	66 783	62 232
Services et communications aux membres (annexe B)	76 380	44 020
Évènements (annexe C)	58 301	69 277
Frais d'administration (annexe D)	36 505	17 496
	<b>237 969</b>	<b>193 025</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>268 493</b>	<b>18 458</b>

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

## ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Exercice terminé le 30 septembre 2019

(non audité)

	Affecté \$	Non affecté \$	2019 Total \$	2018 Total \$
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	100 000	592 284	692 284	673 826
Excédent des produits sur les charges	-	268 493	268 493	18 458
<b>SOLDE À LA FIN</b>	100 000	860 777	960 777	692 284

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

## BILAN

30 septembre 2019

(non audité)

	2019	2018
	\$	\$
<b>ACTIF</b>		
<b>À court terme</b>		
Encaisse	402 089	282 609
Débiteurs (note 3)	9 578	11 701
Frais payés d'avance	1 719	1 576
	413 386	295 886
Placements (note 4)	568 140	411 091
Immobilisations corporelles (note 5)	792	1 132
	982 318	708 109
<b>PASSIF</b>		
<b>À court terme</b>		
Comptes fournisseurs et charges à payer	21 541	15 825
<b>ACTIF NET</b>		
Actif net grevé d'affectations internes	100 000	100 000
Actif net non affecté	860 777	592 284
	960 777	692 284
	982 318	708 109

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

\_\_\_\_\_, administrateur

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

## FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 30 septembre 2019

(non audité)

	2019	2018
	\$	\$
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	268 493	18 458
Élément n'affectant pas la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations corporelles	340	848
	268 833	19 306
Variation nette d'éléments hors trésorerie liés au fonctionnement	7 696	1 649
	276 529	20 955
<b>ACTIVITÉ D'INVESTISSEMENT</b>		
Variation nette des placements	(157 049)	(6 310)
	(157 049)	(6 310)
<b>AUGMENTATION DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>		
	119 480	14 645
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	282 609	267 964
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	402 089	282 609

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

**ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES****NOTES COMPLÉMENTAIRES****30 septembre 2019**

(non audité)

**1. FORME JURIDIQUE ET OBJECTIFS DE L'ORGANISME**

L'organisme est constitué comme un organisme sans but lucratif en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies (Québec) et est un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu. Les buts de l'association sont d'améliorer le bien-être des personnes atteintes d'une ataxie familiale et d'appuyer la recherche.

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

L'organisme applique les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif de la Partie III du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

**Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés. Les principales estimations portent sur la durée de vie utile des immobilisations corporelles. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

**Constatation des produits**

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus en dotations sont constatés à titre d'augmentation directe de l'actif net au cours de l'exercice.

Les produits des activités de financement sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont gagnés et que l'encaissement est raisonnablement assuré.

Les produits de placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.



**ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES****NOTES COMPLÉMENTAIRES**

30 septembre 2019

(non audité)

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

---

**Apports reçus sous forme de biens et de services**

L'organisme ne pourrait exercer ses activités sans les services qu'il reçoit de nombreux bénévoles qui lui consacrent un nombre d'heures considérable. En raison de la complexité inhérente à la compilation de ces heures, les services reçus à titre bénévole ne sont pas constatés dans les états financiers de l'organisme.

De plus, l'organisme occupe, dans le cadre de son fonctionnement courant, un local à titre gratuit. Le loyer est évalué à la valeur marchande d'un loyer similaire. Cet apport, qui aurait autrement dû être assumé par l'organisme, est constaté dans les produits et les charges à l'état des résultats.

Au 30 septembre 2019, un montant de 13 200 \$ (13 200 \$ en 2018) a été comptabilisé à titre de produits et charges.

**Ventilation des charges communes**

L'organisme ventile certaines de ses charges par programme :

- Services et communications aux membres
- Évènements
- Administration

Les salaires et charges sociales, la publicité et promotion, les assurances, le loyer, les honoraires, les intérêts et frais bancaires et l'amortissement des immobilisations corporelles sont ventilés selon la clé de répartition suivante :

- les salaires et charges sociales : au prorata des heures travaillées pour chaque programme selon une estimation de la direction;
- les autres dépenses ci-haut mentionnées : au prorata de la consommation ou de l'usage attribuable à chaque programme selon une estimation de la direction.

**Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La politique de l'organisme consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires et les dépôts à terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

**Instruments financiers***Évaluation initiale et ultérieure*

L'organisme évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentés qui sont évaluées à la valeur comptable ou à la valeur d'échange selon le cas.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût ou au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de la juste valeur de ces instruments financiers sont comptabilisées dans les résultats de la période où elles se produisent.

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 septembre 2019

(non audité)

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)****Instruments financiers (suite)**

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent de l'encaisse, des fonds du marché monétaire, des dépôts à terme et des obligations.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent des comptes fournisseurs et charges à payer.

**Immobilisations corporelles**

Le matériel informatique est comptabilisé au coût. Il est amorti en fonction de sa durée de vie utile selon la méthode de l'amortissement dégressif au taux de 30 %.

**3. DÉBITEURS**

	2019	2018
	\$	\$
Dons à recevoir	912	2 227
Intérêts courus à recevoir	6 016	5 810
Taxes à la consommation à recouvrer	2 650	3 664
	<b>9 578</b>	<b>11 701</b>

**4. PLACEMENTS**

	2019	2018
	\$	\$
<b>Au coût</b>		
Obligations, 1,75 % et 2,4 %, échéant en décembre 2020 et en février 2021 (Valeur marchande 139 220 \$; 2018, 137 958 \$)	137 557	137 556
Dépôts à terme, taux variant entre 1,92 % et 2,75 %, échéant entre mai 2020 et juillet 2021	313 000	159 000
Fonds du marché monétaire	117 583	114 535
	<b>568 140</b>	<b>411 091</b>

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 septembre 2019

(non audité)

## 5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

			2019	2018
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
	\$	\$	\$	\$
Matériel informatique	3 327	2 535	792	1 132

## 6. INSTRUMENTS FINANCIERS

**Risques financiers**

L'organisme, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques, sans pour autant être exposé à des concentrations de risque. Les principaux sont détaillés ci-après.

**Risque de liquidité**

L'organisme est exposé à ce risque principalement à l'égard de ses comptes fournisseurs et charges à payer.

**Risque de taux d'intérêt**

L'organisme est exposé au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne la juste valeur de ses placements en dépôts à terme et obligations.

## 7. ENGAGEMENTS

L'organisme s'est engagé à verser au Centre de recherche du CHUQ un montant de 4 000 \$ et à verser 60 739 \$ pour un projet sur les sérotypes. Ces engagements dépendent toutefois de la situation financière de l'organisme et des conditions reliées à l'entente signée avec le centre de recherche.

## 8. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice 2018 ont été reclassés afin de rendre leur présentation identique à celle de l'exercice 2019.

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Exercice terminé le 30 septembre 2019

(non audité)

	2019	2018
	\$	\$
<b>ANNEXE A - RECHERCHE MÉDICALE</b>		
Contribution à la recherche	66 783	62 232
<b>ANNEXE B - SERVICES ET COMMUNICATIONS AUX MEMBRES</b>		
Salaires et charges sociales	61 725	24 691
Assurances	1 262	1 076
Loyer	6 371	5 904
Publicité et promotion	-	5 013
Télécommunications	2 772	1 300
Taxes et permis	-	20
Déplacements et représentation	86	1 527
Honoraires	2 813	3 352
Intérêts et frais bancaires	1 198	798
Amortissement des immobilisations corporelles	153	339
	<b>76 380</b>	<b>44 020</b>
<b>ANNEXE C - ÉVÈNEMENTS</b>		
Activités de financement	16 896	20 214
Salaires et charges sociales	27 402	27 778
Frais de poste	-	2 793
Publicité et promotion	2 095	3 413
Assurances	785	1 210
Loyer	4 027	6 641
Fournitures de bureau et papeterie	1 454	2 155
Taxes et permis	1 035	22
Honoraires	1 750	3 771
Honoraires de consultants	2 016	-
Intérêts et frais bancaires	746	898
Amortissement des immobilisations corporelles	95	382
	<b>58 301</b>	<b>69 277</b>

## ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIES FAMILIALES

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Exercice terminé le 30 septembre 2019

(non audité)

	2019	2018
	\$	\$
<b>ANNEXE D - FRAIS D'ADMINISTRATION</b>		
Salaires et charges sociales	26 422	9 260
Honoraires de consultants	-	2 037
Déplacements et représentation	51	127
Assurances	757	403
Loyer	3 823	2 214
Fournitures de bureau et papeterie	3 092	1 762
Taxes et permis	-	8
Honoraires	1 688	1 258
Intérêts et frais bancaires	580	300
Amortissement des immobilisations corporelles	92	127
	<b>36 505</b>	<b>17 496</b>